

I

(Riżoluzzjonijiet, Rakkomandazzjonijiet u Opinjonijiet)

OPINJONIJIET

KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data dwar il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' trasportatur bit-triq

(2008/C 14/01)

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA,

Wara li kkunsidra t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 286 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali ta' l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 8 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidra r-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi Komunitarji u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 41 tiegħu,

Wara li kkunsidra t-talba għal opinjoni b'konformità ma' l-Artikolu 28 (2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 li waslet fid-29 ta' Mejju 2007 mill-Kummissjoni;

ADOTTA L-OPINJONI LI ĠEJJA:

1. Introduzzjoni

1. Il-Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rrispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' trasportatur bit-triq intbagħtet mill-Kummissjoni mill-KEPD għal konsultazzjoni, skond l-Artikolu 28(2) tar-Regolament 45/2001/KE (minn hawn 'il quddiem "il-proposta"), u kienet riċevuta mill-KEPD fid-29 ta' Mejju 2007. Kienet riċevuta verżjoni riveduta tal-proposta fis-6 ta' Lulju 2007. Il-KEPD

jiqla' li l-preambolu tar-Regolament, kif propost mill-Kummissjoni, isemmi li huwa jiġi kkonsultat.

2. L-ghan tal-proposta huwa li tissostitwixxi d-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE tad-29 ta' April 1996 dwar kif dhul għall-impjieg ta' operatur ta' trasport ta' merkanzija bit-triq u operatur ta' trasport ta' passiġġieri bit-triq u r-rikonoxximent reċiproku ta' diplomi, ċertifikati u evidenza oħra ta' kwalifiki formali intenzjonati li jiffacilitaw għal dawn l-operaturi d-dritt tal-libertà li jistabbilixxu hidmiet ta' trasport nazzjonali jew internazzjonali ⁽³⁾, sabiex ikunu rettifikati n-nuqqasijiet ta' dik id-Direttiva. Id-Direttiva tistabbilixxi kondizzjonijiet minimi relatati ma' reputazzjoni tajba, sitwazzjoni finanzjarja u kompetenza professjonali li l-kumpanniji jridu jissodisfaw. Kif tispjega l-proposta tal-Memorandum ta' Spjega, id-Direttiva 96/26/KE hija parti minn qafas leġislattiv li tiffirma s-suq intern għat-trasport bit-triq. Il-Memorandum ta' Spjega jiddikjara li d-direttiva mhijiex applikata u infurzata uniformament, bħala riżultat ta' dispożizzjonijiet legali li mhumieġ ċari, huma inkompleti jew li m'għadhomx adatti ma' l-iżvilupp tas-settur. Bħala riżultat, dan huwa kkunsidrat bħala ta' ħsara għal kompetizzjoni ġusta. Huma meħtieġin regoli godda għal-iffunzjonar bla xkiel tas-suq intern fis-settur tat-trasport bit-triq.

3. Il-proposta tiġbor diversi dispożizzjonijiet tad-Direttiva 96/26/KE u tinkludi wkoll xi elementi godda li huma elenkati fil-paragrafu 3.1 tal-Memorandum ta' Spjega. Il-KEPD, waqt li jwettaq il-kompitu tiegħu li jagħti parir lil-istituzzjonijiet u lill-korpi Komunitarji dwar il-kwistjonijiet kollha rigward l-ipproċessar tad-data, mhux ser jiddiskuti dawn l-elementi kollha iżda ser jikkonċentra fuq l-elementi tal-proposta li huma ta' importanza speċifika għall-protezzjoni tad-data personali. B'mod partikolari, il-proposta tintroduċi registri elettronici interkonnessi bejn l-istati membri kollha, li jiffacilitaw l-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri. Barra minn

⁽¹⁾ ĠUL 281, 23.11.1995, p. 31.

⁽²⁾ ĠUL 8, 12.1.2001, p. 1.

⁽³⁾ ĠUL 124, 23.5.1996, p. 1.

hekk, il-proposta tintroduċi obbligu għall-awtoritajiet li jaler-taw lill-operatur meta jsibu li operatur tat-trasport ma jissodisfax aktar il-kondizzjonijiet dwar il-kondotta tajba, il-kapaċità finanzjarja u l-kompetenza professjonali. Dan l-obbligu huwa wieħed minn numru ta' regoli li jiżgura li jintlaħqu dawn il-kondizzjonijiet.

4. Il-proposta għalhekk tinkludi elementi li jitolbu l-ipproċessar ta' data personali. Ir-registri msemmijin hawn fuq jinkludu data personali (l-Artikolu 15 tal-proposta). F'dan il-kuntest, għandu jkun sottolinjat li l-proposta tinkludi drittijiet u obbligi għal impriżi, kif ukoll għal ġesturi tat-trasport. Mid-definizzjoni ta' l-Artikolu 1, il-paragrafu 2, (d) isegwi li mhux biss il-ġesturi tat-trasport, iżda wkoll l-impriżi jistgħu jkunu persuni fiżiċi. F'dawk il-każijiet, l-ipproċessar tad-data dwar l-impriżi jaqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-ligi dwar il-protezzjoni tad-data.
5. F'din l-opinjoni l-KEPD jindirizza l-artikoli li ġejjin tal-proposta:
 - L-Artikolu 6 dwar il-kondizzjonijiet f'relazzjoni mal-htieġa rigward il-kondotta tajba.
 - L-Artikolu 9-14 dwar l-awtorizzazzjoni u l-immonitorar mill-awtoritajiet kompetenti.
 - L-Artikolu 15 li jintroduċi regjistru elettroniku ta' l-impriżi f'kull Stat Membru. li għandu jkun interkonness mal-Komunità kolha f'konformità mar-regoli dwar il-protezzjoni tad-data personali.
 - L-Artikolu 16 li jindika r-regoli essenzjali applikabbli għall-protezzjoni tad-data personali, skond id-Direttiva 95/46/KE.

2. Artikolu 6

6. L-Artikolu 6 jistabbilixxi l-kondizzjonijiet f'relazzjoni mal-htieġa rigward il-kondotta tajba. Wahda mill-htigiet, inkluża fl-Artikolu 6 (1) (b), jirrigwarda mid-definizzjoni tiegħu l-imġiba ta' persuni fiżiċi u jaqa' taħt il-kamp ta' applikazzjoni tal-leġislazzjoni komunitarja dwar l-ipproċessar tad-data personali. Il-htigiet l-oħrajn, elenkati fl-Artikolu 6 (1) (a) u (c), jistgħu jikkonċernaw l-imġiba ta' persuni fiżiċi.
7. Id-dispożizzjoni ta' l-Artikolu 6 (1) (b) tehtieg li l-ġestur tat-trasport ma kienx is-sugġett ta' sentenzi jew sanzjonijiet għal kontravvenzjonijiet serji jew kontravvenzjonijiet minuri ripetuti. Madankollu, il-proposta ma tiddefinix b'mod ċar id-differenza bejn kontravvenzjonijiet serji u minuri. Indikazzjoni ta' din id-differenza tista' tinstab fil-Premessa (7). Hija ssemmi "kundanni kriminali serji jew sanzjonijiet serji, b'mod partikolari regoli Komunitarji relatati mat-trasport bit-triq". Madankollu, din l-indikazzjoni ma tagħtix kjarifika suffiċjenti. Kundanna relatata mar-regoli Komunitarji dwar il-hin tas-sewqan u l-perijodu ta' mistrieħ tax-xufiera hija, ngħidu aħna, "serja" jew le, jew, taħt liema kondizzjonijiet huma "serji" l-kundanni li mhumix marbutin mar-regoli dwar it-trasport bit-triq?
8. Din il-kwistjoni ser tkun iċċarata f'regolament implimentattiv stabbilit mill-Kummissjoni (assistita minn Proċedura Regolatorja b'Kumitat ta' Skrutinju kompost mir-rappreżentanti ta' l-Istati Membri) li jinkludi lista ta' kategoriji, tipi

jew livelli ta' serjetà ta' ksur u l-frekwenza ta' l-okkorrenza li lil hinn minnha l-ksur minuri ripetut għandu jwassal għat-telf ta' kondotta tajba (Artikolu 6 (2)). Il-KEPD jissottolinja l-importanza tar-regolament implimentattiv. Il-Punt 4.2.2 tal-Memorandum ta' Spjega jiddikjara b'mod tajjeb li l-lista hija prekondizzjoni għal kull skambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri u għal limiti massimi komuni għall-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet⁽¹⁾. Barra minn hekk, skond il-KEPD huwa mehtieg strument li jiżgura l-applikazzjoni tal-prinċipji relatati mal-kwalità tad-data⁽²⁾, bħall-prinċipji li jehtiegu li d-data personali tkun adegwata, rilevanti u mhux eċċessiva għall-fini li għaliha ngabret u li d-data hija eżatta u li tinżamm aġġornata. Il-lista hija wkoll mehtieġa għaċ-ċertezza legali tal-persuni kkonċernati. Finalment, m'għandux jintesa li d-data dwar il-ksur hija essenzjali għal-valutazzjoni ta' l-adattabbiltà ta' persuni biex jeżerċitaw l-impjeg ta' ġesturi tat-trasport u l-ipproċessar ta' din id-data tippreżenta wkoll riskji ċari mill-perspettiva tal-protezzjoni tal-privatezza. Dan huwa wkoll importanti hafna għalix id-data ser tiddetermina l-kontenut tar-registri elettronici nazzjonali skond l-Artikolu 15 tal-proposta.

9. Fil-fehma tal-KEPD ir-regolament implimentattiv ser jinkludi elementi essenzjali għas-sistema dwar id-dhul fl-impjeg ta' operatur ta' trasportatur bit-triq u l-iżvolġiment ta' dak l-impjeg, l-materja tal-proposta skond l-Artikolu 1 tiegħu. Kien għalhekk ikun preferibbli li ta' l-inqas ikunu stabbiliti fil-proposta nnifisha l-elementi prinċipali tal-lista msemmija fl-Artikolu 6 (2), possibbilment f'anness, b'mod aktar preċiż milli kien stabbilit fl-Artikolu 6 (2) (a-c). Il-KEPD jissuggerixxi li tkun modifikata l-proposta f'dan is-sens, ukoll f'konformità mal-prinċipji relatati mal-kwalità tad-data. Huwa ma jaqbilx ma kwalunkwe sugġeriment li jsegwi mill-Artikolu 6 (2), jiġifieri li l-lista tinkludi biss elementi mhux essenzjali.
10. Il-KEPD jirreferi wkoll għall-Artikolu 6 (1) (a) tal-proposta, li jipprevedi li l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-impriżi jissodisfaw il-htieġa li mhemm l-ebda raġun importanti biex tkun iddubitata l-kondotta tajba tagħhom. Il-proposta u l-memorandum ta' spjega ma jagħtux indikazzjonijiet dwar kif l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw din in-norma vaga, li — apparentament — tkopri sitwazzjonijiet fejn ma sehhet l-ebda kundanna jew sanzjoni lill-impriża jew lill-ġesturi tat-trasport, iżda fejn madankollu hija involuta l-kondotta tajba. Il-KEPD jissuggerixxi li l-leġislatur Komunitarju jispeċifika s-sitwazzjonijiet li din id-dispożizzjoni timmira li tkopri, speċjalment fid-dawl ta' l-oġettiv tal-proposta biex jissahhah l-iffunzjonar bla xkiel tas-suq intern fit-trasport bit-triq. Mill-perspettiva tal-protezzjoni tad-data dan huwa importanti aktar għalix l-impriżi jistgħu jkunu persuni fiżiċi u li għalihom ser tkun applikabbli l-ligi dwar il-protezzjoni tad-data.

⁽¹⁾ Ukoll il-Premessa (8) tikkonferma l-htieġa ta' definizzjoni kongunta.

⁽²⁾ Kif stabbilit fl-Artikolu 6 tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' l-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data, ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

3. Artikoli 9-14

11. L-Artikoli 9-14 dwar l-awtorizzazzjoni u l-immonitorar jistabbilixxu r-rwol ċentrali ta' l-awtoritajiet kompetenti ta' l-Istati membri fl-implimentazzjoni tas-sistema. Is-setgħat ta' l-awtoritajiet kompetenti huma stabbiliti fl-Artikolu 9 u jinkludu l-eżami ta' applikazzjonijiet minn impriżi għat-trasport bit-triq, l-ghoti, is-sospensjoni u l-irtirar ta' awtorizzazzjonijiet, id-dikjarazzjonijiet ta' nuqqas ta' idoneità relatati mal-ġestur tat-trasport u mal-verifiki.
12. Il-KEPD jilqa' dan ir-rwol ċentrali ta' l-awtoritajiet kompetenti li jagħtihom ukoll responsabbiltajiet għall-ipproċessar ta' data personali, bħala element meħtieġ ta' l-attivitajiet tagħhom. F'dan il-kuntest, il-KEPD jinnota xi ambigwitatijiet fil-proposta li jistgħu jissolvew faċilment mingħajr ma jinbidel xejn fis-sistema nnifisha. L-ewwelnett, l-Artikolu 10 jitratta, skond l-intestatura tiegħu, ir-registrazzjoni ta' l-applikazzjonijiet. Madankollu, l-Artikolu 10 (2) — il-paragrafu li jitratta r-registrazzjoni — jidher li jikkonċerna r-registrazzjoni ta' l-awtorizzazzjonijiet. Jekk, madankollu, huwa kkunsidrat li l-leġislatur Komunitarju jirreġistra wkoll l-applikazzjonijiet — inkluż l-isem tal-ġestur tat-trasport — dan għandu jintagħmel esplicitu. it-tieninett, l-awtoritajiet kompetenti għandhom kompiti relatati mar-registrazzjoni fir-registri elettronici nazzjonali, iżda mhumiex esplicitament magħmulin responsabbli għal dawn ir-registri (ara l-punt 17 ta' din l-opinjoni).
13. Kwistjoni separata f'dan il-kapitolu dwar l-awtorizzazzjoni u l-immonitorar huma l-miżuri ta' riabilitazzjoni. Skond l-Artikolu 6 (3) r-riabilitazzjoni jew kwalunkwe miżura oħra li għandha effett ekwivalenti hija meħtieġa biex tissostitwixxi kondotta tajba. L-Artikolu 14 (1) jiddikjara li l-miżuri ta' riabilitazzjoni għandhom ikunu speċifikati fid-deċiżjonijiet ta' l-Istati Membri dwar id-dhul fl-impjieg ta' ġestur tat-trasport bit-triq, dwar l-irtirar jew sospensjoni ta' dan id-dhul u dwar id-dikjarazzjoni ta' nuqqas ta' idoneità. Madankollu, il-proposta thalli għal kolloxx għad-diskrezzjoni ta' l-Istati Membri l-indikazzjoni tal-motivi u s-sustanza kif ukoll il-perijodu li fih għandha ssir ir-riabilitazzjoni. Kien ikun preferibbli li tkun illimitata d-diskrezzjoni ta' l-Istati Membri, u b'dan ikun hemm kontribut għall-iffunzjonar bla xkiel tas-suq intern fit-trasport bit-triq, kif ukoll rigward l-applikazzjoni tal-prinċipji tal-kwalità tad-data u ċ-ċertezza legali tal-persuni kkonċernati.

4. Artikolu 15

14. L-Artikolu 15 (1) jipprevedi li kull Stat Membru għandu jżomm registru nazzjonali ta' l-operaturi tat-trasport bit-triq awtorizzati. Dan ir-registru jinkludi d-data li hija elenkata fit-tieni parti ta' l-Artikolu 15 (1). Dan jinkludi d-data personali. Xi data personali fir-registri tippreżenta riskji speċifiċi għas-sugġett tad-data, bħal b'mod partikolari l-ismijiet ta' persuni ddikjarati li mhumiex idonei biex jiġġestixxu l-attività ta' trasport ta' impriża ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Din id-data hija wkoll imsemmija speċifikament fil-Premessa (13) tal-proposta.

15. Il-KEPD jilqa' li l-aċċess għal dawn ir-registri huwa b'mod ċar illimitat għal dawk l-awtoritajiet nazzjonali li għandhom setgħat relatati mal-materja tal-proposta. Il-fini tar-registri huwa wkoll illimitat b'mod ċar għall-implimentazzjoni tar-regolament, stabbilit fl-Artikoli 10-13 tal-proposta, kif ukoll għall-fini msemmi fl-Artikolu 26 tal-proposta, ir-rapporti li għandhom isiru dwar l-iffunzjonar tar-regolament.

16. L-Artikolu 15 (2) jagħti perijodu ta' ħzin ta' sentejn għal data dwar sospensjonijiet u rtirar ta' awtorizzazzjonijiet u rigward persuni ddikjarati li mhumiex idonei għall-impjieg. Il-KEPD jilqa' li l-perijodu ta' ħzin huwa limitat għal perijodu fiss ta' sentejn. Madankollu, it-test għandu jiżgura wkoll li d-data li tikkonċerna persuni ddikjarati li mhumiex idonei għall-impjieg għandha titneħħa immedjatament mir-registru wara li tkun ittiehdet miżura ta' riabilitazzjoni skond l-Artikolu 6 (3). F'dan il-kuntest, tista' ssir referenza għall-Artikolu 6 (1) (e) tad-Direttiva 95/46/KE ⁽²⁾.

17. Barra minn hekk, ir-responsabbiltà għaž-żamma tar-registru u għall-ipproċessar tad-data fir-registru għandha tkun iċċarata fit-test tar-regolament. Fit-terminoloġija tad-Direttiva 95/46/KE: liema entità tista' tkun ikkwalifikata bħala l-kontrollur? ⁽³⁾ Jidher loġiku li l-awtorità kompetenti għandha tkun ikkunsidrata bħala kontrollur, iżda l-proposta dan ma ssemmlix. Il-KEPD jissugġerixxi l-iċċarar ta' dan fil-proposta. Hemm aktar raġuni għal kjarifika minhabba li r-regolament jipprevedi l-interkonnnessjoni tar-registri elettronici nazzjonali sa l-aħhar ta' l-2010 u l-hatra ta' punt tal-kuntatt għall-iskambju ta' informazzjoni bejn l-Istati Membri. Madankollu, mhux l-awtoritajiet nazzjonali kollha ser ikunu punti tal-kuntatt: ser ikun hemm punt tal-kuntatt wiehed f'kull Stat Membru, iżda jista' jkun hemm aktar minn awtorità kompetenti wahda.

18. Dan iwassal għal osservazzjoni dwar l-interkonnnessjoni tar-registri elettronici nazzjonali. L-Artikolu 15 (4) jipprevedi li l-interkonnnessjoni għandha tiġi implimentata b'mod li awtorità kompetenti fi kwalunkwe Stat Membru tista' tikkonsulta registri elettronici ta' l-Istati Membri kollha. Fi kliem iehor, il-proposta tipprevedi sistema ta' aċċess dirett. Kif kien spjegat mill-KEPD fl-opinjoni tiegħu dwar il-proposta għal Deciżjoni Kwadru tal-Kunsill dwar l-iskambju ta' informazzjoni skond il-prinċipju ta' disponibbiltà ⁽⁴⁾, l-aċċess dirett ser ikun awtomatikament ifisser li numru akbar ta' persuni ser ikollhom aċċess għal bażi tad-data u għalhekk tinkludi riskju dejjem jikber ta' użu hażin. Fil-każ ta' aċċess dirett minn awtorità kompetenti ta' Stat Membru iehor, l-awtoritajiet ta' l-Istat Membru ta' l-origini m'għandhom l-ebda kontroll fuq l-aċċess u aktar użu tad-data. Kif tista', ngħidu ahna, l-awtorità kompetenti ta' l-Istat Membru ta' origini tiżgura li awtorità fi Stat Membru iehor hija informata b'modifiki fir-registru wara li din ta' l-aħhar tkun aċċessat id-data?

⁽²⁾ Din id-dispożizzjoni tistabbilixxi li d-data personali għandha "tinżamm f'forma li tippermetti l-identifikazzjoni tas-sugġetti tad-data għal mhux aktar minn dak li hu meħtieġ għall-finijiet li għalihom ingabret id-data jew li għalihom hija ipproċessata ulterjorment".

⁽³⁾ L-Artikolu 2 (d) tad-Direttiva 95/46/KE jiddefinixxi "kontrollur" bħala persuna naturali jew ġuridika, awtorità pubblika, aġenzija jew korp iehor li wahdu jew flimkien ma' oħrajn jiddetermina l-finijiet u l-mezzi ta' l-ipproċessar ta' data personali.

⁽⁴⁾ GU C 116, 17.5.2006, p. 8.

19. Dawn il-kwistjonijiet għandhom ikunu ttrattati fid-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni dwar l-interkonnessjonijiet kif previst fl-Artikolu 15 (5) u (6) tal-proposta. Il-KEPD jilqa' b'mod partikolari r-regoli komuni dwar il-format u l-proċeduri tekniċi għal konsultazzjoni awtomatika li għandhom ikunu adottati mill-Kummissjoni. Fi kwalunkwe każ, m'għandu jkun hemm l-ebda dubju dwar ir-responsabbiltajiet għall-aċċess u aktar użu tad-data. Il-KEPD jissuġġerixxi li tizzied sentenza ma' l-Artikolu 15 (5) li tiddikjara kif ġej: "Dawn ir-regoli komuni għandhom jistabbilixxu liema awtorità hija responsabbli għall-aċċess, għal aktar użu u għall-aġġornament tad-data wara aċċess u għal dan il-ghan għandhom jinkludu regoli dwar l-irreġstrar u immonitorar tad-data."

5. Artikolu 16

20. L-Artikolu 16 huwa artikolu dwar il-protezzjoni tad-data personali. Il-bidu ta' dan l-artikolu jikkonferma li d-Direttiva 95/46/KE hija applikabbli għal kollox għad-data personali inkluża fir-reġistri. Huwa jshaq fuq l-importanza tal-protezzjoni tad-data u jista' jkun ikkunsidrat bħala introduzzjoni għad-dispożizzjonijiet aktar speċifiċi ta' l-Artikolu 16 (a), (b), (c) u (d).

21. Skond il-KEPD, id-dispożizzjonijiet aktar speċifiċi ta' l-Artikolu 16 ma joffru l-ebda valur miżjud. Huma jfakkru d-drittijiet tas-suġġett tad-data mid-Direttiva 95/46/KE (kif inkluż fl-Artikoli 12 u 14 tagħha), f'forma simplifikata u mingħajr ma joffru ebda speċifikazzjoni (barra mill-element imsemmi fil-punt 23 ta' din l-opinjoni). Barra minn hekk, l-issimplifikar tad-drittijiet tas-suġġett tad-data jwassal għal incertezza legali u għalhekk jista' jnaqqas il-protezzjoni tas-suġġett tad-data. L-Artikolu 16 tal-proposta huwa ambigwu dwar jekk japplikawx bis-shih dispożizzjonijiet aktar speċifiċi tad-Direttiva 95/46/KE għal talbiet tas-suġġetti tad-data relatati ma' informazzjoni dwaru jew dwarha fil-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta. L-Artikolu 16 tal-proposta — *lex specialis* għall-Artikolu 12 u l-Artikolu 14 tad-Direttiva 95/46/KE — jistabbilixxi li huma żgurati *b'mod partikolari* l-elementi elenkati fl-Artikolu 16 (a), (b), (c) u (d). Skond il-KEPD dan għandu jfisser li l-elementi l-oħrajn mhumiex żgurati, iżda t-test mhuwiex ċar għal kollox.

22. Alternattivament, l-Artikolu 16 jista' jkollu valur miżjud jekk jispeċifika d-drittijiet inklużi fid-Direttiva. Ngħidu aħna, l-Artikolu 16 jista':

— jiċċara liema awtorità hija responsabbli biex tippovdi l-informazzjoni; fit-terminoloġija tad-Direttiva 95/46/KE, liema entità tista' tkun ikkwalifikata bħala l-kontrollur (ara wkoll il-punt 17 ta' din l-opinjoni),

— jippreskrivi ċertu format għall-implimentazzjoni tad-drittijiet tas-suġġett tad-data,

— jispeċifika aktar modalitajiet tad-dritt li ssir oġġezzjoni.

23. L-Artikolu 16 (b) jinkludi limitazzjoni tad-dritt ta' aċċess skond l-Artikolu 12 tad-Direttiva 95/46/KE li mhijiex kompatibbli mad-direttiva. Huwa jiddikjara li l-aċċess ingħata

mingħajr limitu, f'intervalli regolari u mingħajr dewmien jew spiża eċċessiva għall-awtorità pubblika responsabbli għall-ipproċessar tad-data jew għall-applikant. L-Artikolu 12 tad-Direttiva 95/46/KE madankollu jimmira li jipproteġi s-suġġett tad-data, fejn dan jitlob aċċess mingħajr limitu u mingħajr dewmien jew spiża eċċessiva. Il-KEPD jissuġġerixxi l-immodifikar ta' l-Artikolu 16 (b) u li jintagħmel *kompatibbli* mad-Direttiva 95/46, billi jinqatghu il-kliem "għall-awtorità responsabbli għall-ipproċessar tad-data". Jekk mhemm l-ebda tħassib rigward spejjeż li ġejjin minn talbiet għal aċċess, għandu jkun innotat li n-nozzjoni ta' 'spiża eċċessiva' msemija fl-Artikolu 12 tad-Direttiva ma tibbrojbix lill-kontrolluri tad-data li jitlobu hlas żgħir (żgħir biżżejjed li ma jikkostitwix deterrent għall-eżerċizzju tad-dritt mis-suġġett tad-data). Barra minn hekk, skond il-liġi nazzjonali l-awtoritajiet normalment ser ikollhom possibbiltajiet legali biex jipprevjenu abbuż tad-drittijiet minn ċerti suġġetti tad-data.

24. Il-KEPD jissuġġerixxi li l-Artikolu 16 jerga' jinkiteb, b'kont mehud tal-punti preċedenti ta' din l-opinjoni.

25. Finalment, id-Direttiva 95/46/KE u aktar speċifikament l-Artikolu 16 japplikaw għall-kooperazzjoni amministrattiva bejn l-Istati Membri, li tikkostitwixxi l-materja ta' l-Artikolu 17 minhabba li l-komunikazzjoni bejn l-Istati Membri ta' informazzjoni rigward ksur u sanzjonijiet relatati ma' persuni fiżiċi tikkwalifika bħala ipproċessar ta' data personali. Dan fost l-oħrajn ifisser li s-suġġetti tad-data għandhom ikunu infurmati, skond id-Direttiva 95/46/KE u l-Artikolu 16 (a) tar-Regolament.

6. Konkluzjoni

26. Il-KEPD jissuġġerixxi li l-legislatur Komunitarju jispeċifika s-sitwazzjonijiet li jimmira li jkopri l-Artikolu 6 (1), ukoll fid-dawl ta' l-oġġett tal-proposta biex jissahha l-iffunzjonar bla xkiel tas-suq intern fit-trasport bit-triq. Huwa jissuġġerixxi wkoll l-immodifikar tal-proposta, sabiex ikunu stabbiliti ta' l-inqas l-elementi prinċipali tal-lista msemminja fl-Artikolu 6 (2) fil-proposta nnifisha, possibbilment f'anness, b'mod aktar preċiż milli kien stabbilit fl-Artikolu 6 (2) (a-c).

27. Il-KEPD jilqa' r-rwol ċentrali ta' l-awtoritajiet kompetenti li jagħtihom ukoll responsabbiltajiet għall-ipproċessar ta' data personali, bħala element meħtieġ ta' l-attivitajiet tagħhom. F'dan il-kuntest, il-KEPD jinnota xi ambigwitajiet fil-proposta li jistghu jissolvew faċilment mingħajr ma jinbidel xejn fis-sistema nnifisha.

28. Il-KEPD jilqa' li l-aċċess għal u l-fini tar-reġistri elettronici nazzjonali huma limitati b'mod ċar. Huwa jilqa' wkoll li l-perijodu ta' hzin huwa limitat għal perijodu fiss ta' sentejn. Madankollu, it-test għandu jiżgura wkoll li d-data li tikkonċerna persuni ddikjarati li mhumiex idonei għall-impjeg għandha titneħħa immedjatament mir-reġistru wara li tkun ittiedha miżura ta' riabilitazzjoni skond l-Artikolu 6 (3).

29. Ir-responsabbiltà għaż-żamma tar-reġistru elettroniku u għall-ipproċessar tad-data fir-reġistru għandha tkun iċċarata fit-test tar-regolament. Safejn jirrigwarda l-interkonnnessjoni tar-reġistri elettronici nazzjonali, għandha tiżdied din is-sentenza li ġejja fl-Artikolu 15 (5): “Dawn ir-regoli komuni għandhom jistabbilixxu liema awtorità hija responsabbli għall-aċċes, għal aktar użu u għall-aġġornament tad-data wara aċċes u għal dan il-ghan għandhom jinkludu regoli dwar illoggjar u immonitorar tad-data.”
30. Il-KEDP jissuggerixxi li l-Artikolu 16 dwar il-protezzjoni tad-data jerga' jinkiteb, b'kont mehud tal-htigijiet għal:
- kjarifika li d-dispożizzjonijiet aktar speċifiċi tad-Direttiva 95/46/KE japplikaw għal kollox għal talbiet tas-sugġetti tad-data relatati ma' informazzjoni dwaru jew dwarha fil-kamp ta' applikazzjoni tal-proposta;
 - valur miżjud li jfisser l-ispeċifikar tad-drittijiet inklużi fid-Direttiva, nghidu ahna, bl-iċċarar dwar liema awtorità hija responsabbli biex tagħti l-informazzjoni, billi jkun preskritt ċertu format għall-implimentazzjoni tad-drittijiet tas-sugġett tad-data, u bl-ispeċifikar ta' aktar modalitajiet tad-dritt għal oġġezzjoni;
 - il-qtugħ tal-kliem 'għall-awtorità responsabbli għall-ipproċessar tad-data', frabta mad-dewmien jew l-ispiża eċċessivi bhala riżultat ta' applikazzjoni għal aċċes.

Magħmul fi Brussell, 12 ta' Settembru 2007

Peter HUSTINX

Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data